

Informe del AEN/CTN68/SC2 "Riego"

Reunión AEN/CTN68 "Tractores y Maquinaria Agrícola y Forestal" Madrid, 7 de mayo de 2008

En el siguiente informe del AEN/CTN68/SC2 "Riegos", se van a especificar las actividades realizadas en este Subcomité, en relación con la normalización de los sistemas y equipos de riego, desde el año 2007 hasta la fecha:

- 1) Renovación de la estructura interna del AEN/CTN68/SC2
- 2) Votaciones realizadas por el SC2 en relación con la realización y revisión de normas europeas e internacionales.
- 3) Estado actual de los trabajos en CEN/TC334 "Técnicas de riego".
- 4) Estado actual de los trabajos en ISO/TC23/SC18 "Equipamiento de riego y drenaje".
- 5) Estado actual de los trabajos en AEN/CTN68 "Tractores y maquinaria agrícola y forestal".

1.- Renovación estructura AEN/CTN68/SC2

El día 20 de febrero de 2008 tuvo lugar la primera reunión Plenaria del SC2 (Acta de reunión AEN/CTN68/SC2 doc. N2). Dicho Subcomité está formalmente constituido desde Mayo de 2002, como consta en acta del AEN/CTN68 (doc. N50), pero no se había realizado ninguna reunión Plenaria desde su constitución. En dicho acta consta igualmente que en AEN/CTN68 se creó un SC2 específico para riego, cuya presidencia ocupa D. Alejandro Tomás (MAPA), y la Secretaría está a cargo de AFRE.

Se busca el óptimo funcionamiento del Subcomité, por lo que se propone que la Secretaría del SC2 pase a ser ocupada por el CENTER, quien ha venido desarrollando las labores de normalización a lo largo de los últimos años, tanto a nivel nacional como internacional; se cuenta así con una figura imparcial, como es el Ministerio de Agricultura, que asegurará los medios técnicos y humanos necesarios para desarrollar dicha tarea.

En cuanto a la Presidencia del SC2, se propone que esté ocupada por D. Enrique Playán, socio honorífico de AFRE. Se propone igualmente que sea el mismo Presidente del SC2 el que presida el Comité europeo CEN/TC334.

En la reunión Plenaria del SC2 se aprobó también una estructura de funcionamiento basada en la formación de 8 Grupos de Trabajo, formados por un Coordinador, una Secretaría y los expertos del sector. Los Grupos de trabajo propuestos son:

- > GT1 Filtros
- > GT2 Emisores
- > GT3 Telecontrol
- > GT4 Aspersión
- > GT5 Válvulas y ventosas
- > GT6 Contadores
- > GT7 Obras de riego
- > GT8 Áreas verdes

Los cargos de Secretaría y Presidencia, así como la creación y estructura de los distintos Grupos de trabajo han sido aprobados por el SC2, pero deben ser ratificados por el AEN/CTN68 al que pertenece.

2.- Votaciones

Desde el mes de enero de 2007 hasta enero de 2008, se han realizado las siguientes votaciones, en relación con los documentos normativos de materiales y equipos de riego:

Organismo	Documento	Tipo de votación	Voto emitido	Situación actual
CEN/TC334	prEN 15098	Anulación prEN	Positivo	Proyecto anulado
CEN/TC334	EN 12324-1	Systematic review	Confirmar	Norma EN
CEN/TC334	EN 12324-2	Systematic review	Confirmar	Norma EN
CEN/TC334	EN 12324-3	Systematic review	Confirmar	Norma EN
CEN/TC334	EN 12324-4	Systematic review	Confirmar	Norma EN
CEN/TC334	EN 12325-1	Systematic review	Confirmar	Norma EN
CEN/TC334	EN 12325-2	Systematic review	Confirmar	Norma EN
CEN/TC334	EN 12325-3	Systematic review	Confirmar	Norma EN
CEN/TC334	Pressure losses in emitting pipes	NWI	Elaboración de prEN	Votación NWI
ISO/TC23/SC18	ISO 11545	CD	Enviados comentarios	ISO/CD
ISO/TC23/SC18	ISO/CD 7714	CD → DIS	comentarios	ISO/DIS
ISO/TC23/SC18	ISO/CD 7714	DIS → FDIS	Positivo con comentarios	ISO/DIS
ISO/TC23/SC18	ISO/CD 8026	Nueva versión CD; revisión comentarios		ISO/CD
ISO/TC23/SC18	ISO/CD 8026	Nueva versión CD; revisión comentarios		ISO/CD
ISO/TC23/SC18	ISO/WD 9912-2	Draft	Enviados comentarios	ISO/WD
ISO/TC23/SC18	ISO/WD 9912-3	Draft	Enviados comentarios	ISO/WD
ISO/TC23/SC18	ISO/WD 9912-4	Draft	Enviados comentarios	ISO/WD
ISO/TC23/SC18	Draft Meters for irrigation water	Draft	Enviados comentarios	ISO/WD
ISO/TC23/SC18	ISO/CD 13457	DIS → FDIS	Positivo con comentarios	ISO/DIS
ISO/TC23/SC18	ISO 9261	Revisión sistemática	Confirmar	Norma ISO
ISO/TC23/SC18	ISO 12374	Revisión sistemática	Confirmar	Norma ISO
ISO/TC23/SC18	ISO 15886-3 AMD	Draft	Enviados comentarios	Norma ISO
ISO/TC23/SC18	ISO TR 15155-2	Draft	Enviados comentarios	ISO/WD
ISO/TC23/SC18	ISO/WD 9635-6	Draft	Enviados comentarios	ISO/WD
ISO/TC23/SC18	ISO/WD 9635-6	Draft	Enviados comentarios	ISO/WD

3.- CEN. Comité Europeo de Normalización

a) Documentos de trabajo

A continuación se especifica el estado de los documentos de trabajo, en los que se ha producido alguna modificación desde la pasada reunión del AEN/CTN68:

- CEN/TC334/WG5 "Riego localizado"
 - prEN 15098 "Aparatos emisores, características y métodos de ensayo"
Se decidió en votación de CEN/TC334 la anulación del proyecto de norma prEN 15098, así como la cancelación del grupo de trabajo en CEN/TC334.
Esta decisión se tomó por la existencia de normas ISO sobre sistemas de riego localizado, acordando la adopción de la norma ISO 9261:2004, que en ese momento estaba en fase de voto de revisión sistemática, siempre que el resultado de la votación fuese la ratificación de la norma.
A día de hoy se está pendiente de la confirmación por parte de ISO/TC23/SC18 de la ratificación de la norma ISO 9261, para su adopción como norma EN-ISO, y la cancelación del grupo de trabajo en CEN.
 - NWI - "Filtración"
Se sigue trabajando en la definición de un protocolo de ensayo que permita determinar el grado de filtración de los distintos tipos de filtros, de manera que pueda incluirse en la futura norma europea de equipos de filtrado.
Además, se ha seguido colaborando con ISO/TC23/SC18 "Equipamiento de riego y drenaje", en la revisión de las normas ISO sobre filtros, aportando diversos comentarios a los documentos de trabajo, de manera que las normas ISO sirvan como apoyo a la futura norma CEN de sistemas de filtración.
 - NWI - "Pérdidas de carga localizadas debidas a la inserción del emisor"
En la última reunión de CEN/TC334/WG5 se acordó el protocolo a seguir para la determinación de las pérdidas de carga localizadas en tuberías emisoras, que se recoge en el primer borrador de norma al respecto, circulado a los miembros del WG5 el 7 de febrero del 2008.
- CEN/TC334/WG9 "Telecontrol de zonas regables"
 - EN 15099-1 "Telecontrol de zonas regables – Parte 1: Consideraciones generales"
Esta parte de la norma se corresponde con las definiciones y características del sistema de telecontrol, y ha sido publicada como norma europea en mayo del 2007.
Tras su publicación, se ha procedido a su adopción como norma UNE-EN 15099-1, publicada por AENOR en noviembre de 2007.
 - NWI - "Telecontrol de zonas regables – Parte 2: Condiciones de funcionamiento"
Se sigue trabajando en la elaboración del documento de trabajo que defina las condiciones de funcionamiento de un sistema de telecontrol.

b) Reuniones de trabajo

Las reuniones de trabajo correspondientes tendrán lugar en las siguientes fechas:

- WG5: Madrid (España), 9/06/2008.
- WG9: Madrid (España), 9/06/2008.
- Plenario CEN/TC334, Madrid (España), 10/06/2008.

c) Normas europeas publicadas

Las normas europeas publicadas desde la última reunión de AEN/CTN68, son:

EN 15099-1:2007	Técnicas de riego. Telecontrol de zonas regables. Parte 1: consideraciones generales.
EN 14267 ERR*	Técnicas de riego. Hidrantes de riego.

* En fase de prueba de imprenta

4. - ISO. Organización Internacional de Normalización

a) Documentos de trabajo

Se trabaja activamente en los siguientes grupos de trabajo, en la realización de los documentos normativos que se describen a continuación:

- ISO/TC23/SC18/WG1 "Definiciones"

Se está elaborando un documento que recoja las definiciones que aparecen en las diversas normas internacionales de riego, de manera que se unifiquen las mismas y no existan dudas a la hora de definir cualquier término o elemento.

- ISO/TC23/SC18/WG3 "Aspersores de riego"

Han sido cancelados, debido al no cumplimiento de plazos, los proyectos de norma:

- ISO/CD 15886-2 "Equipos de riego – Aspersores de riego – Parte 2: Diseño y requisitos de funcionamiento"
- ISO/WD 15886-4 "Equipos de riego – Aspersores de riego – Parte 4: Métodos de ensayo de durabilidad"

Por parte de la Delegación española se han emitido comentarios a las normas ISO 15886-1 e ISO 15886-3 vigentes, de cara a la revisión de las mismas y a continuar con la elaboración de las partes 2 y 4 de la misma.

- ISO/TC23/SC18/WG4 "Equipamiento de laboratorios de ensayo para riego"

- ISO TR 15155-2 "Equipos de riego – Instalaciones de ensayo para equipos de riego – Parte 2: Manual de funcionamiento de las instalaciones de ensayo"

Se está colaborando en la elaboración del borrador que recoge los sistemas de gestión de laboratorios de ensayo de riego, así como de un anexo sobre las características técnicas de los bancos de ensayo para laboratorios de ensayo de materiales de riego.

- ISO/TC23/SC18/WG5 "Ensayos para determinar la obturación de emisores"

Ha sido anulado el proyecto en el que se estaba trabajando para definir un método de ensayo para determinar la obturación de los emisores en campo, debido al poco avance del borrador de norma.

- ISO/TC23/SC18/WG6 "Armonización"

Ha sido anulado el proyecto en el que se estaba trabajando, debido al poco avance del Grupo de trabajo.

- ISO/TC23/SC18/WG7 "Válvulas"

En este grupo de trabajo se están revisando y realizando las normas ISO de válvulas de riego.

Se continúa avanzando en la revisión sistemática de las normas ISO/DIS 7714 de válvulas volumétricas, e ISO/DIS 9644 de pérdidas de carga en válvulas de riego.

Se está trabajando además en la elaboración de una norma sobre válvulas anticontaminación para fertirrigación, que constará de 2 partes, una para válvulas de plástico y otra de válvulas metálicas. Ambas partes de la norma están en fase de WD.

- Grupos Ad Hoc

Con objeto de agilizar la revisión sistemática de las normas ISO que se enumeran a continuación (texto completo en el apartado 1: Votaciones), se han creado diversos grupos Ad Hoc de los siguientes temas:

- Filtros: ISO 9912-1, ISO/WD 9912-2, ISO/WD 9912-3, ISO/WD 9912-4.
- Difusores: ISO 8026; la elaboración del borrador de revisión de esta norma se está realizando por expertos españoles.
- Bombas inyectoras de productos químicos para fertirrigación: ISO/DIS 13457
- Pivote central y máquinas de riego de avance frontal: ISO/CD 11545

b) Reuniones de trabajo

La reunión anual del plenario de ISO/TC23/SC18 "Equipamiento de riego y drenaje" y las reuniones de todos los Working Group pertenecientes a ese SC, se celebraron del 28 de octubre al 2 de noviembre de 2007, en Tel-Aviv (Israel).

c) Normas internacionales publicadas

No han sido publicadas normas internacionales desde la última reunión de AEN/CTN68.

5.- AENOR. Asociación Española de Normalización

a) Documentos de trabajo

Durante este año se han publicado diversas normas españolas relacionada con el riego dentro del AEN/CTN68. Estas normas se corresponden con otras normas europeas editada por CEN/TC334 "Técnicas de riego" que se adoptan directamente como normas españolas:

UNE-EN 14268:06 AC:2007	Técnicas de riego. Contadores de agua de riego.
UNE-EN 15097:2007	Técnicas de riego. Riego localizado. Evaluación hidráulica.
UNE-EN 15099-1:2007	Técnicas de riego. Telecontrol de zonas regables. Parte 1: consideraciones generales.
UNE-EN 13635:2007	Técnicas de riego. Sistemas de riego localizado. Terminología y datos suministrados por el fabricante.
UNE-EN 15099-1 ERR*	Técnicas de riego. Telecontrol de zonas regables. Parte 1: consideraciones generales.
UNE-EN 14267 ERR*	Técnicas de riego. Hidrantes de riego.

* En fase de prueba de imprenta

b) Reuniones de trabajo

La reunión anual del plenario de AEN/CTN68/SC2 "Riegos" se celebró el 20 de febrero de 2008, en la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Agrónomos de Madrid.

Se han celebrado además reuniones de los siguientes Grupos de trabajo:

- GT1 "Filtros": CENTER (Madrid), 25-marzo-2008
- GT2 "Emisores": CENTER (Madrid), 8-abril-2008
- GT3 "Telecontrol": CENTER (Madrid), 3-abril-2008
- GT4 "Aspersión": SMAGUA (Zaragoza), 11-marzo-2008
- GT6 "Contadores: CENTER (Madrid), 24-abril-2008

c) Participación en las reuniones de normalización de otros Comités Técnicos:

- AEN/CTN53 "Plásticos y caucho"
- AEN/CTN149 "Ingeniería del agua"

En relación a la elaboración de normas referentes al sector del riego. En el CTN53: tuberías plásticas para riego y drenaje, en el CTN149: abastecimiento de agua.